
Quatrième session, trentième Législature

Fourth Session, Thirtieth Legislature

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Projet de loi n° 45

Bill No. 45

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le tabac

An Act to amend the Tobacco Tax Act

Première lecture

First reading

M. QUENNEVILLE

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
CHARLES-HENRI DUBÉ
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1976

NOTES EXPLICATIVES

L'article 1 augmente les droits prévus par la loi de deux-cinquièmes d'un cent à quatre-cinquièmes d'un cent par cigarette et de vingt pour cent à vingt-cinq pour cent du prix de vente de tabac.

L'article 2 a pour but d'autoriser le ministre du revenu à remettre au fonds spécial olympique créé par le projet de loi n° 54, en vue de financer les installations olympiques, le montant de l'excédent des impôts attribuable à ladite augmentation.

L'article 3 prévoit que l'article 1 a effet à compter du 12 mai 1976.

EXPLANATORY NOTES

Section 1 increase the tax on cigarettes provided by law from two-fifths to four-fifths of one cent per cigarette and that on tobacco from twenty to twenty-five per cent of the retail price.

The purpose of section 2 is to authorize the Minister of Revenue to remit to the special olympic fund created by Bill No. 54, the amount of the tax surcharge attributable to the said increase to assist the financing of the olympic installations.

Section 3 provides that section 1 has effect from 12 May 1976.

Projet de loi n° 45

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le tabac

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

[[**1.** L'article 8 de la Loi de l'impôt sur le tabac (Statuts refondus, 1964, chapitre 72), remplacé par l'article 1 du chapitre 29 des lois de 1965 (1^{re} session) et modifié par l'article 1 du chapitre 32 des lois de 1968, est de nouveau modifié par le remplacement des premier et deuxième alinéas par les suivants:

« **8.** Chaque consommateur doit, lors de l'achat de tabac en cette province, pour fins de consommation par lui-même ou par tout autre, payer à Sa Majesté du chef de la province un impôt de consommation du tabac au taux de vingt-cinq pour cent du prix de vente en détail.

Dans le cas d'achat de cigarettes, l'impôt de consommation ainsi payable est de quatre-cinquièmes d'un cent par cigarette. »

2. Ladite loi est modifiée par l'insertion, après l'article 24, du suivant:

« **24a.** En vue d'aider au financement des installations olympiques, le ministre du revenu doit verser mensuellement au fonds spécial olympique institué par le chapitre (*insérer ici le numéro de chapitre du projet de loi n° 54*) des lois de 1976, un montant égal, pour le mois de mai 1976, à 31 pour cent et, pour chaque mois subsé-

Bill No. 45

An Act to amend the Tobacco Tax Act

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

[[**1.** Section 8 of the Tobacco Tax Act (Revised Statutes, 1964, chapter 72), replaced by section 1 of chapter 29 of the statutes of 1965 (1st session) and amended by section 1 of chapter 32 of the statutes of 1968, is again amended by replacing the first and second paragraphs by the following:

“**8.** Every consumer shall pay to Her Majesty in right of the Province, at the time of making a purchase of tobacco in this Province, for consumption by himself or by any other person, a tax in respect of the consumption of such tobacco at the rate of twenty-five per centum of the retail price.

In case of a purchase of cigarettes, the consumption tax so payable shall be four-fifths of one cent per cigarette.”

2. The said act is amended by inserting, after section 24, the following:

“**24a.** In view of assisting the financing of the olympic installations, the Minister of Revenue must pay monthly into the special olympic fund established by chapter (*insert here the chapter number of Bill No. 54*) of the statutes of 1976, an amount equal to 31 per cent, for the month of May 1976 and to 48 per cent, for every subse-

quent, à 48 pour cent, de la taxe perçue au cours du mois précédent en vertu de la présente loi. »

3. L'article 1 a effet à compter du 12 mai 1976.

4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.]]

quent month, of the tax collected during the preceding month under this act."

3. Section 1 has effect from 12 May 1976.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.]]